



Albrecht Maurer (*1959)

Springfeld Chill mal

Für Sopranblockflöte und Klavier

MOECK

Musikinstrumente + Verlag GmbH

www.moeck.com

ALBRECHT MAURER

(*1959)

Springfeld · Chill mal

für Sopranblockflöte und Klavier

Partitur und 1 Stimme

Edition Moeck Nr. 2154

MOECK VERLAG CELLE

Springfeld

Springfeld ist ein lebendiges Stück neue Kammermusik, ein Wechselspiel der Klänge, mit einigen Teilen, die mit eigener Kreativität gestaltet werden können. Die Komposition steht natürlich für sich. Hier folgt trotzdem ein Vorschlag, wie man sie gerade für jüngere Schülerinnen und Schüler erlebbar machen kann:

Kinder spielen Hüpfekästchen. Plötzlich (Takt 6) ist leises Mäusegetrappel zu hören. Sie spielen weiter, doch schon bald (Takt 14) sehen sie Mäuse vor ihren Füßen laufen. Die Mäuse fürchten sich und verschwinden nach kurzer Zeit wieder im Gebüsch. Nach einem Augenblick der Verwunderung beginnen die Kinder erneut zu spielen. Doch nur für kurze Zeit, denn nun haben die beiden Mäuse das Spiel verstanden und kommen wieder hervor, um es selbst zu probieren (Takt 23). Die Kinder schauen gespannt zu und machen dann mit (Takt 35). Plötzlich droht Gefahr (Takt 43) in Gestalt einer Katze, die um die Ecke kommt. Wie der Blitz sausen die Mäuse erneut in ihr Versteck. Die Kinder haben es nicht bemerkt, sie spielen und hüpfen weiter. Die Katze verschwindet gelangweilt und schon bald kommen die Mäuse wieder hervor. Alle springen nun munter im Takt (Takt 54), es ist wie ein lustiger Tanz. Am Ende sind alle erschöpft. Die Kinder spielen noch ihr Spiel zu Ende und laufen dann nach Hause.

Anmerkungen:

Takt 6: Mäusegetrappel, dazu eigene Klänge erfinden

Blockflöte: z.B. schnelles Getrommel der Finger auf den Grifflöchern, dazu Doppelsprünge mit Pausen im pp spielen.

Klavier: z. B. bei gedrücktem Haltepedal den Rhythmus auf dem Klavierkorpus mit den Händen trommeln.

Takt 14/15: mehrmals wiederholen, Einsätze auch mit Täuschungsmanöver

Die Blockflöte gibt Einsätze, spielt aber selber nicht, oder spielt überraschend (alleine, ohne Einsatz), oder zeigt an, dass der Einsatz laut oder leise sein soll, spielt aber das Gegenteil.

Takt 35: beliebig oft spielen, Tonhöhe zunehmend frei gestalten

Die Anzahl der Wiederholungen ist nicht festgelegt, es ist aber nicht verboten, sich abzusprechen, denn ein gemeinsames Ende zu finden, ist schwer! Ich habe die Klavierstimme so angelegt, dass möglichst viel in einer Handstellung gespielt werden kann. Bei dieser kleinen Improvisation kann die linke Hand, wenn es besser geht oder klingt, auch an Ort und Stelle bleiben.

Springfeld

Springfeld is a lively new chamber work, an interplay of sounds, including sections that can be shaped with individual creativity. Although the written composition works as a standalone piece, here are some suggestions to help it come alive for players, in particular younger pupils:

The children play hopscotch. Suddenly (bar 6) the quiet patter of mice can be heard. The children keep playing, but soon (bar 14) they spot mice scurrying about by their feet. The mice are afraid and disappear again quickly into the shrubbery. After a moment of surprise, the children start playing again. But only briefly, as the mice have now understood the game and return to try it out themselves (bar 23). The children observe them with curiosity and join in (bar 35). Suddenly the threat of a cat (bar 43) looms around the corner. The mice return to their hiding place at lightning speed. The children remain oblivious to the cat and continue to play and hop. The cat, bored, leaves and soon the mice return again to the game. They all hop together in time (bar 54), like a lively dance. At the end they are all exhausted. The children finish their game and run back home.

Notes:

bar 6: patter of mice, invent additional own sounds

Recorder: for example, quick drumming of fingers on the holes, adding pianissimo double-tonguing with rests.

Piano: e.g., whilst keeping the sustaining pedal down, drumming the rhythm on the body of the piano.

bars 14-15: repeat multiple times, give misleading cues

The recorder player gives cues but doesn't play, or does play (alone and without warning), or indicates that a section should be played loudly or softly but ends up playing the opposite.

bar 35: to be played as often as desired, choice of notes increasingly free

The number of repeats is not fixed, but players may well choose to agree when to stop in advance as it is quite difficult to finish together otherwise! I have written the piano part in a way that allows as much as possible to be played with the same hand position. During this short improvisation, the left hand can stay in the same position, if it is easier to do so or sounds better.

Springfeld

Springfeld est une composition enjouée de musique de chambre d'un nouveau genre, une alternance de sonorités, et dont certaines parties peuvent être interprétées sur la base de la créativité du musicien. Il est évident que la composition se suffit en elle-même. Voici néanmoins quelques suggestions qui permettront à de jeunes musiciens.ne.s. de se l'approprier à leur manière :

Les enfants jouent à la marelle. Soudain (mesure 6), des bruits de souris se font entendre. Les enfants continuent à jouer mais quelques instants plus tard (mesure 14), ils voient les souris traverser la marelle sous leurs yeux. Les souris apeurées s'enfuient pour se cacher à nouveau dans les buissons. Les enfants reprennent leur jeu après s'être arrêtés quelques instants, tout étonnés. Ils sont bientôt à nouveau interrompus par les deux souris qui ont compris le jeu des enfants et refont leur apparition pour se mêler à la partie (mesure 23). Les enfants les observent avec intérêt et se mettent à jouer avec elles (mesure 35). Attention, danger (mesure 43) ! Un chat surgit, et les souris retournent vite se cacher. Les enfants n'ont pas vu qu'elles ont disparu et continuent leur partie de marelle. Le chat, l'air ennuyé, se retire, et les souris ressortent des buissons. Tous se mettent à danser allègrement en mesure (mesure 54) pour former une danse amusante. A la fin, tout le monde est épuisé. Les enfants terminent leur partie de marelle puis rentrent chez eux.

Remarques :

Mesure 6 : bruits de souris ; chaque musicien doit inventer ses propres sons

Flûte à bec : par exemple, tambouriner rapidement avec les doigts sur les trous de doigté, tout en donnant de doubles coups de langue pianissimo intercalés à des pauses.

Piano : en maintenant la pédale forte enfoncée par exemple, frapper le rythme avec les mains sur le corps du piano.

Mesures 14/15 : à répéter plusieurs fois, entrées avec effets de surprise

La flûte à bec indique les entrées sans pour autant jouer elle-même, ou bien intervient par surprise (seule, sans entrée), ou bien encore, elle indique que l'entrée doit être douce ou marquée, mais joue exactement le contraire.

Mesure 35 : jouer aussi souvent que souhaité, le musicien adoptera la hauteur de son au gré de ses envies

Comme le nombre de répétitions n'a pas été défini, il faudra que les musiciens se concertent car il n'est pas facile de terminer tous ensemble ! J'ai conçu la partie de piano de telle façon à ce qu'un maximum de notes puisse être jouées sans devoir bouger trop la main. Dans cette petite improvisation, la main gauche peut rester à sa place si cela s'avère plus facile ou si le rendu obtenu est meilleur.

Springfeld

für Sopranblockflöte und Klavier

Albrecht Maurer (*1959)

Sopranblfl.

Klavier

Mäusegetrappel, dazu eigene Klänge erfinden

Mäusegetrappel, dazu eigene Klänge erfinden

7

8

8va

10

8

10

13 8
mehrmals wiederholen
Einsätze auch mit Täuschungsmanöver

13 8va

mehrmals wiederholen
Einsätze auch mit Täuschungsmanöver

17 8

20 8

23 8

26 8

29 8

29

32 8

32

35 8

beliebig oft spielen, Tonhöhe zunehmend frei gestalten

35

beliebig oft spielen, Tonhöhe zunehmend frei gestalten

38 8

8va

38

42 8

42

47 8

8va

51 8

55 8

4 Mal spielen
dabei im 8tel-Rhythmus tänzerisch auf der Stelle schreiten

8va

4 Mal spielen
von einem Fuß auf den anderen stampfen, in 8teln

58 8

61 8

Chill mal

für Sopranblockflöte und Klavier

Albrecht Maurer (*1959)

♩ = 105

Sopranblfl.

Klavier

The musical score is written for Soprano Recorder and Piano. It begins in 7/8 time with a tempo of 105. The Soprano Recorder part features a rhythmic pattern of eighth notes with accents. The Piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The score is divided into three systems. The second system includes a first ending and a second ending with a key signature change to B-flat major. The third system shows the final ending of the piece.

13 ⁸

13

16 ⁸

16

19 ⁸

19

22 ⁸

22

25 ⁸

25

28 8

28

31 8

31

crescendo

34 8

34

f

37 8

40 8

40

(8va)

43 ⁸

43 (8^{va})

46 ⁸

48 ⁸ entwickle Sounds mit Flatterzunge und Multiphonics

48 mit den Fingernägeln über die Saiten streichen
einzelne Töne anschlagen und mit der Hand abdämpfen

52 ⁸ ♩ = 80 *deutlich ruhiger*

52 8^{va}

56 ⁸

a tempo

60 ⁸

Musical score for measures 60-63. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with eighth notes and some accidentals. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and moving lines in both hands.

64 ⁸

Musical score for measures 64-66. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff continues the melodic line. The grand staff accompaniment features a steady rhythmic pattern of chords.

67 ⁸

Musical score for measures 67-69. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff continues the melodic line. The grand staff accompaniment continues with chords and moving lines.

70 ⁸

Musical score for measures 70-72. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff continues the melodic line. The grand staff accompaniment continues with chords and moving lines.

73 ⁸

Musical score for measures 73-74. The system consists of two staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff continues the melodic line. The grand staff accompaniment continues with chords and moving lines.

Takt 55/56: 4 Mal spielen, dabei im 8tel-Rhythmus tänzerisch auf der Stelle schreiten / von einem Fuß auf den anderen stampfen, in 8steln.

Blockflöte: Schreiten auf der Stelle im 8tel-Rhythmus reicht, dabei darf mit dem Oberkörper auch ein Tanzen angedeutet werden, viel Bewegung ist gut.

Klavier: das Stampfen oder Schreiten erfolgt natürlich im Sitzen.

Ich habe auf Dynamik-Angaben verzichtet, erlaubt ist, was die Handlung unterstützt.

Chill mal

Musik zu machen, sich ein Stück Musik zu erspielen, kann auch eine Form der Entspannung, des Chillens, sein. Und es ist trotzdem gleichzeitig ein Energiespender. So will *Chill mal* in erster Linie Spaß an der Musik erzeugen, neuen Raum zum Entdecken geben, eine Möglichkeit sein, mit dem anderen Mitspielenden in einen intensiven Kontakt zu treten.

Dabei ist das Stück *Chill mal* auch chillige neue Kammermusik. Nach einem groovenden Anfangsteil kippt die Stimmung ab Takt 17 abrupt und die Musik klingt wie ein Spielverderber, dem das Chillen nicht gefällt. Doch zum Glück wird es wieder chillig und es baut sich neue Energie auf bis zu der Stelle, an der improvisiert werden soll. Hier wird plötzlich alles anders, jetzt ist Kreativität gefragt. Mit Flatterzunge können neue Töne ausprobiert und verrückte Multiphonics erfunden werden, man kann mit den Fingernägeln an den Saiten des Klaviers reiben oder mit einer Hand die angeschlagene Klaviersaite abdämpfen. Es öffnet sich eine Tür ins Wunderland der Klänge und man lernt zuzuhören, zu reagieren und eigene Ideen vorzuschlagen. Denn ohne eigene Initiative der Spielenden, entsteht eine Pause, die so unangenehm ist wie schreckliche Langeweile. Takt 52 entführt in eine Traumwelt, bevor am Ende (Takt 60) der bekannte Groove zurückkehrt.

Genießt den Moment mit dem kurzen Gefühl, als würde die Zeit anhalten!

Takt 5:

Klavier: Oberstimme nur beim 2. Mal

Takt 48–51:

Blockflöte: entwickle Sounds mit Flatterzunge und Multiphonics

Klavier: mit den Fingernägeln über die Saiten streichen, einzelne Tasten mit einer Hand anschlagen während die andere Hand die Saiten im Corpus abdämpft (Flügel bleibt geschlossen, das Notenpult abnehmen und auf den zurückgeklappten Deckel stellen).

bars 55–56: play 4 times, dance on the spot in the quaver rhythm or stamp from one foot to the other in quavers.

Recorder: stepping on the spot in the quaver rhythm is enough, though the player may imply some dancing with their upper body; a lot of movement is recommended.

Piano: all stepping or stamping is made while sitting down.

I have avoided adding dynamics; players may add whatever supports the story.

Chill mal (Relax)

Making music, making sense of a piece of music, can be a form of relaxation, of chilling out. And yet it is also an energy booster at the same time. *Chill mal* aims primarily to make players have fun, give them room for discovery, and the possibility of establishing an intense connection with other players.

Chill mal is also a new and cool piece of chamber music. After a groovy first section, the mood changes abruptly in bar 17 and the music sounds like a killjoy who doesn't enjoy chilling out. Thankfully it becomes relaxed again and new energy builds until the improvisatory section. Suddenly everything changes and creativity is needed by the player: flutter tonguing could lead to new sounds and crazy multiphonics, finger nails could grate against the strings of the piano or the pressed piano string could be muted with a hand. A door opens to a wonderland of sounds and the player learns to listen, to react, and to suggest ideas. Without the players' own initiative, the resulting silence could be as unpleasant as the worst boredom. Bar 52 takes the player into a dreamland, before the earlier groove returns at the end (bar 60).

Enjoy this moment that feels as if time has briefly stopped!

bar 5:

Piano: upper voice only on repeat

bars 48–51:

Recorder: devise sounds with flutter-tonguing and multiphonics.

Piano: slide over the strings with finger nails, hit individual keys with one hand whilst the other hand mutes the strings inside the piano (grand piano stays closed, remove the music desk and place it on the folded back lid).

Translation: A. Klein

Mesures 55/56 : jouer 4 fois, tout en faisant un mouvement dansé de sur-place en rythme de croches / taper par terre avec le pied, en passant d'un pied à l'autre, rythme de croches.

Flûte à bec : faire du sur-place en rythme de croches suffit. On peut bouger le haut du corps pour simuler une danse. Bouger est une bonne chose.

Piano : taper des pieds ou faire des pas doit se faire en position assise.

J'ai renoncé volontairement aux indications de dynamique. Sont autorisés les effets qui soulignent l'action.

Chill mal (Détente)

Faire de la musique, s'appropriier un morceau, peut aussi être une manière de se détendre et de se relaxer. Mais en même temps, cela donne aussi de l'énergie. C'est dans cette optique que la composition *Chill mal* (Détente) se veut avant tout une source de plaisir d'expérimenter la musique, de découvrir un nouvel espace et d'établir un lien étroit avec les autres musiciens.

Chill mal est une composition d'un nouveau genre de musique de chambre à l'atmosphère détendue. Après un début entraînant, l'atmosphère bascule brutalement à la mesure 17, et la musique prend des allures de mauvais joueur qui n'apprécie pas le fait d'être détendu et relax. Mais, heureusement, le caractère détendu de la pièce refait surface, et apparaît alors une nouvelle énergie jusqu'au moment où doit débiter l'improvisation. Ici, un changement radical s'opère soudainement et il convient de se montrer créatif. Des Flatterzunge permettent d'explorer de nouvelles sonorités et d'inventer des sons multiphoniques fantaisistes ; on peut également frotter le cordage du piano avec les ongles ou bien amortir avec une main le son d'une corde frappée. Tout un monde magique de sonorités s'ouvre au musicien qui apprend à écouter, à réagir et à proposer ses propres idées. En effet, sans initiative de la part des musiciens, il y aura une pause dans le morceau, pause qui sera aussi désagréable qu'ennuyante. La mesure 52 nous transporte dans un monde chimérique, avant que la musique ne redevienne entraînante comme au début (mesure 60).

Savourez ce moment où le temps vous semblera suspendu pour un court instant !

Mesure 5 :

Piano : voix du haut seulement lors de la répétition

Mesures 48 – 51 :

Flûte à bec : créer des sons avec des Flatterzunge et des sons multiphoniques.

Piano : caresser les cordes avec les ongles, frapper les touches avec une main tandis que l'autre main étouffe le son des cordes dans le corps du piano (le piano à queue fermé, retirer le porte-partitions et le poser sur le couvercle refermé).

Traduction: A. Rabin-Weller

MOECK

Musikinstrumente + Verlag GmbH

Lückenweg 4
D-29227 Celle

Tel: +49 5141-8853-0
E-Mail: info@moeck.com
Web: www.moeck.com

ISMN 979-0-2006-2154-9



9 790200 621549 >

Edition Moeck 2154